

آبونه شرائطی : هریر ایچون
سنه لکی (۴۰۰) آتی آیلمی
(۲۲۵) ممالک اجنیه ایچون
سنه لکی (۴۵۰) ، آتی آیلمی
(۲۵۰) غروشدور .

نسخه سی ۷,۵ غروشدور .
سنه لکی ۵۰ عددور .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسئله موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدله یین
یازیلر اعاده اولنماز .

کتابخانه

آدره من تبدیلنده ایریجه
غروشن کوندردلمیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
واوقوناقلی اولسی وآبونه
صره نومروسی محتوی
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
اولانلرک آدرس لرینک
فرانسزجه یازلمسی رجا اولنور .

پاره کوندردلمیکی زمان نهیه
داثر اولدیغی بیلدیلمسی
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد عاکف

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

قانونك على حاله ابقاسى حقتنده كى مدافعا كىزى عمومكزى دن طلب
واسترحام ايدر . قرق سكرز منتخب ثانى نامنه : بلديه رئيسى

اسين

* *

استانبولده سبيل الرشاد جريده اسلاميه

استانبولده برطاقيم مسلمان قادينلرينك آداب وشعار اسلاميه
چيكنه يهرك فرنگ حيات سفهانسه طوغرو كيشمكده اولمى بوراده كى
مسلمانلرى پك زباده متأثر وانديشه ناك ايتيشدر . اجنى اشغالى زماننده
ارتكاب اولنان رز لئلك بوكونده دوام ايتمى ناصيل اولور ؟ بو حالك
اوكنه كچيلمك لازمدر . معاذالله ، بو حالك توسى انقراضدن باشقه
برتيجه ويرمز . دينى ، اخلاقى چيكنه ين برملت ايجون اضمحلل
محققدر . ناريجده اسملرينى كورديكمز ملتلر هب بو يوزدن منقرض
اولشلردر .

آناطولى خلقنك بو قدر فداكارلقلرب مقابل استانبولده برطاقيم
قادين واركلرك ذوق وسفاهتدن باشقه برشى دوشونمه مسى ، حيثيت
مليه وشعار دينيه بي آياقلىر آلتنده چيكنه مسى نه بويوك كفران نعمتدر .
غربه قارشى بودرجه فتونيتك معناسى آناطولى مسلمانلرى آكلايه مايور .
ز كندى مملكتمزده آداب وشعار دينيه مزك كوز كوره كوره
چيكنه نمسه تحمل ايدمه يز . يادولتمزك دين رسميسى اولان مسلمانلغك
آداب وشعارين رعایت ايدرلر ، يا خود مفتون اولدقلرى غرب ديارينه
دفع اولوب كيدرلر . بونك باشقه بولى يوقدر . دينى ، مليتى چيكنه ين
برطاقيم سفها يوزندن بزلمتمزك فلاكت اوچورومنه يوارلانمسه رضا
كوسترمه يز . آرتيق بو پرواسزلقلرك ، بو حياسزلقلرك اوكنه كچيلمك
لازمدر . بوكون ملتك ايسته ديكي بودر .

محمد عارف

چناق قلعه :

اوروپا مکتوبلری :

يكي موده

نك اردرياده وهوره كنيرديكي فنالقلر

آلمانانك لاييزيغ شهرنده صنعت تحصيلنده بولونان كنج طلبه مزدن
صلاح الدين نوري بك طرفندن آلدقمز مکتوبدر :

استانبولده سبيل الرشاد مجموعده اسلاميه

محترم افندم ،

قارلريكزى دن محترم بابامك بكا كوندردىكي ۱ تشرين ثانى ۱۳۳۹ نارنجلى
سبيل الرشاد مجموعده سنى مطالعه ايتديكم صيرهده حسن حكمت بكك
«اجتماعيآنده غرضيلىق و بوزغونجىلىق : عصرى عالمه ، عنوانلى پك مفيد

اولان كشوك مملكتمزده تكرر بر دشمن بي امان اولهرق كيرمه سنه طرفدار
اولقى جنتدر . غربك سفلى وغير اخلاقى عنعناتى آلهرق دين جليل اسلامك
منع ايتديكي ، عقل ومنطقك قبول ايتديبي بي سود وسرابا رذائل اعدادينه
داخل اولان كوره نكاري بومملكتده تجدد نامى آلتنده تطبيقه قالميشمق وطنمز
ايجون غير قابل عفو برقصورددر .

بزي برنقطه ده جمع ايدن ديندر . رابطه دينه نك عدم تقويه سى مسلمانلر
بيننده نفاق وشقاقك تزايدينه وبالنتيجه وطنك سعادت حالدن محرومبته
وسيله در . ماضيده كى احوالدين ، شمدي يه قدر چككدر مزدن متنبه اوليهرق
في مابعد دخى غربك ترقيتيدر ديه مملكتمزده صنايع و عمران نامنه رذائل
اخلاقيه بي ، دينزله مسلمانلغزله غير متناسب احوال و حركاتى صواقفه يلكه نيرسهك
يارين آنا يورديمز اوززنده ياتان وصوك سنهلر ايجنده سعادت واستقلاليتمز
اوغزنده قانلرني آقيدان شهيدلر يزه بزم قبرلرندن لعنت خوان اولورلر .
كندمزي طولامق ، ترقى و عمران يوللر زنده قوشارق موجوديت مليه مز
اوغورنده اساسلى آديملر آتمق وعشرته قارشى بعض سفهاده رونما اولان ميل
ورغبي بر طرف ايدمرك خرابه زاره دونن وطنك دردينه چاره لر آرامق
ويدرني تطبيق ايله مك جله مزك وظيفه سى در .

منع مسكرات قانونك موقع سرعته وضعندن بوكونه قدر كذران ايدن
مدت ظرفنده خلقك نه قدر مستريح بر حيات سوردىكي آناطوليدمه بر قاج قريه يه
اوغرامقله آكلاشيلير . بو سبيله برچوق مجادلات و منازعاتك آرقاسى آلتديغى
موجود ايستاستيقلرى بسيط برحاله تدقيقله تقدير ايديلير .

هر زمان اولديغى كى بو دفعه ده عمومك منافى اخلال ايدن وهر كى
علاقه دار ايله ين بومهم مسئله ده دخى كدوس منتخب ثائيلرى يكدل ويكزبان
اولهرق آتيدمكى تلفرافنامه بي محترم مبعوثلرينه تقديم ايله مكله هيئت اجتماعيه يه
قارشى اولان اك وطنى وظيفه لرني ايفا ايتشلر ، دينلرينه اولان بورجلرني
ايفا ايلدكلرندن دولاي بويوك بر محظوظيت دويمشلددر . ولايمز مبعوثلرينه
كشيدم اولنان وزيره عيناً نقل اولنان تلفرافنامه ايله مکتوبمزك عيناً درجى
حرمتلر يزمى قدیماً رجايده رز افندم .
كدوس منتخب ثائيلرندن

نورى

* *

كوتاهيه مبعوثلر زنده راهليه وكبلى فريد ، مبعوث نوري ، ذهب ،

راغب ، سيفى وهورت بك افنديلر

محترم اسلافكزك سزه و جهان مدنيتيه مهم بروديه اولهرق ترك
ايتديكي منع مسكرات قانونك تعديلنه دائر مجلس اعضاي كرامى
اره سنده بعض جريانلر موجود اولديغى و اشبو تعديلات حقتنده
بوكونلر مذاكرات جريانى محتمل بولوندوغى احساس اولونوبور .
مضرات عديده سى بوتون عالم مدنيتيه مسلم و دين جليل اسلاميه
اعمال واستعمالى هر صورته ممنوع اولان وقانونك موقع سرعته وضعندن
بوكونه قدر بي پايان فواندى كورولان بر قانونك ولو كه قسماً دخى
اولسه تعديل اجتماعيآمزي ، اخلاقمزي ضارصاجق بر آفلك تكرر
مملكتى استيلاسه مساعدده ، دينزله قارشى پك صريح بر تعرض و تجاوز
ديك اوله جغنده شبه ايديله مز . بوتون منتخب ثائيلريكز بو مهم
وتاريخ شان آوريمزك كزنده صحيفه لرينه كچه چك اولان منع مسكرات